THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 21—No. 99 WEDNESDAY, DECEMBER 31, 1958 TORONTO, O

Nisei Club is Failure as Matrimonial Clinic

By TOM H. HARA

Vancouver, B.C.

A reply to the learned "H. S." who has been writing those unkindly words about the Nisei Varsity Club at U.B.C.

I do not in the least doubt that "H. S." is well acquainted with those great books of philosophy and social science. He cites that great author of the fourth century Chuang Tsu and remarks that his books are "vivid and logical". This is all very well but what in the name of 'ell has it got anything to do with the Nisei Varsity Club! Is this a form of name-dropping? I must admit that "H. S." is a very good writer. His arguments are either much too deep or too shallow for me. I shall give him the benefit of the doubt and assume that it is too deep for this "average bigoted" Nisei. However, despite my handicap I shall attempt to show the fallacy of his contentions.

He starts out his article by stating that "one goes to University NOT for social purposes . . . but to gain through it somewhat more." I thank "H. S." for giving me such valuable information! Till now I did not know why I was going to University. But then again, he has not given us the important part of that statement. He merely sidesteps the problem by saying we go to university "to gain through it somewhat more"—very vague and uninformative. I have a suspicion it may be to get an education but then again I am not quite sure. Perhaps "H. S." will write again and guide me in my perilous path.

I too was at a luncheon not too long ago, when an English chap asked me various questions concerning some Japanese books. I was very happy indeed, that he did ask me for I was able to direct him to where he might find the answer to his problem. I find nothing, in the slightest, in this situation that has anything to do with the "NISEI INTEGRATION PROBLEM". It was a simple question to which a simple answer is expected and given. No great psychological, social, philosophical or economical issues are involved! Only a simple answer for an equally simple question. If "H. S." can get so "wound up" over a similarly simple question and develop a great inferiority complex, then it is a personal idiosyncrasy and best kept to himself and his medical advisors.

"H. S." further writes "why should these people (Occidentals) feel that I should know about these particular subjects (Buddhism, Judo etc.) other than that I am a Japanese Canadian". To a person of my small intellect, these are just words and nothing more. They convey no meaning whatsoever and again I must ask "H. S." to explain himself in a more clear and understandable language. It is a well worn phrase in the legal profession that ninety percent of our problems stand from our failure to understand the written word. I must say that "H. S." is not making the situation any better. "A case of semantics, perhaps grammar," as "H. S." himself so aptly describes his problem.

"H. S." alludes that the N.V.C. is a "matrimonial clinic". This is a ludicrous allegation. I have looked high and low but have been unable to find even one case of a successful mating of two club members through our "marriage clinic" director. Our director has been unable to place even one customer in the three years that the N.V.C. has been in operation. To quote his very words, "Business is very slow". In this respect I must humbly admit that the Club has been an outstanding FAILURE.

Jairus Mutssmbikwa, a graduate of the University of Capetown, in Africa, and present Vice-president of the U.B.C. students' council, says, "I do not think that the N.V.C. is a hindrance to a more successful integration of the Japanese Canadian. In many respects this Club can help the students in general to a better understanding of the Eastern cultures and customs". It is not without merit that this exchange student has made these statements. At this very moment he is making a survey of the integration problems of a minority group for his Masters degree. He is quite conscious of this problem since he has come from that part of the world where the color of the skin makes such a difference in one's social and economic status. I recall the very words of Dean Andrews, assistant to the President, when I approached him regarding some matters of the N.V.C. He was delighted that such a club was formed and expressed great enthusiasm for its continuance and success. The following year a Japanese language course was started as part of the University curriculum. Since then an Asian Studies department has been formed.

A Mr. Samuel Yoshida has recently written a clear justification for the existance of the various Nisei Clubs. I need not cover similar ground.

Before I close, I would like to say that I realize the great talents of "H. S." and fully appreciate his capabilities. This talent should not go unharnessed. I am quite sure that if "H. S." will present a cultural program that is both within the budget of the Club and assured of even moderate success, the Club will gladly appoint him special director of this project.

Encyclopedic Manual On Japan Published

TOKYO. — An encyclopedic manual on things Japanese in English, titled "JAPAN", Its Land, People and Culture" has been published by the Printing Bureau, Japanese Government.

The book is the fruit of a five-year-compilation-plan initiated by the Japanese National Commission for UNESCO in 1953. Heretofore, conditions of Japan have been introduced abroad in piecemeal fashion.

This compilation aims to show Japan as it is today—wholly, systematically, historically, in order to achieve a correct understanding of Japan, in fostering international understanding and co-operation to contribute toward world peace.

To help realize such purpose, eff rts have been made to note the origin and developments to date of the land, people and language. In this 1,300 page book, Japan's traditional arts, literature, music, dance and play are presented with special account of their origins and quintessential explanations so that understanding and appreciation of them may be reached.

Customs and manners indigenous to Japan are treated in detail from the point of view of folklore to deepen the interest of foreigners in Japanese lore.

In addition, the development of Japan's government, economy, science, education and industry is given proportionate emphasis.

Just Jottings...

Eye on Sots

TOKYO.—Tokyo's militant federation of women's organizations declared open warfare on holiday drunks. A federation directive entitled "Keep An Eye On Sots" instructs women to dial 110, the emergency police number, and call for a patrol car to pick up any intoxicated male they spot on the streets between Christmas Eve and New Year's day. The directive presumably applies also to females, but the federation doesn't expect much trouble from the ladies.

• • •

Hanged After Death

TOKYO. — The short-lived hula hoop craze in Japan has really collapsed. A television network devoted ten minutes to a serious demonstration on the utilization of discarded hoops. One suggestion was that the hoops be cut into segments and with the insert of a wire, be turned into coat hangers.

The Saturday, January 3rd issue of The New Canadian will not be published. After this brief rest, we will resume regular publications beginning Wednesday, January 7th.

OUR SCHOLARS

Joyce Kamitakahara, 14, a Grade 9 student at Jarvis Institute, was awarded the Lord Dufferin Medal earlier this month at Lord Dufferin School's Dufferin Exercises.

The medal is presented annually to the boy or girl with the highest academic standing in graduating from Grade 8.

The medal was presented by David Walker, MP for Toronto-Rosedale, to her after competing against 180 students in a scholarship examination, set and supervised by the principal and staff of the senior school. Her mark of 86 per cent was made on a composite paper of English, math, social studies and science.

JARVIS CI

Ikuko Kamitakahara, was awarded the Jarvis Optima Trophy for personality, scholarship and leadership; Sesquicetennial scholarship for highest proficiency in Grade 13.

Atsuko Kamitakahara, was awarded the Board of Education Centennial scholarship; Edmison-Walker prize in French; the Jewish Community Centennial Award.

Margaret Arima, was awarded the Dr. J. T. Jenkins prize in middle school math.

Irene Nakamura, was awarded a special award for Grade 9 geography.

CENTRAL TECH.

Imre Konya and Barbara Nishimura, were awarded the Canadian Manufacturers' Association scholarship.

Robert Miwa, in drafting.

Akira Irie, the IODE Award.

Emperor to Abdicate [...] Guessed by Japanese [...]

TOKYO.—Will Emperor Hirohito abdicate next year and step down for Crown Prince Akihito and his commoner bride?

That is the hottest question in Japan as the popular prince apparent celebrated his 25th birthday on Christmas Eve.

The question is the natural followup to Akihito's engagement to pretty Michiko Shoda last month.

The court has indicated that Akihito and the woman he wooed and won on the tennis court will marry next May. Second guessers say that would be as fine a time as any for this country's shy and retiring ruler to vacate his throne in favor of his first-born son.

Hirohito would not be setting a new precedent. Abdication was the rule rather than the exception back in the 12th and 14th centuries though the moves were usually based on political expediency. The last time an emperor gave up his throne was in 1817 when Emperor Kokaku abdicated in favor of Emperor Ninko.

The mass-circulation we[...] Shincho Magazine thought [...] much of the abdication th[...] that it came out with a sp[...] article asking, "Will the Emp[...] seize his fourth chance?" [...]

Shincho's reference was [...] three previous occasions [...] this question was asked:

—In 1945 immediately [...] World War II when the A[...] were seriously conside[...] whether to retain the Emp[...] force him to abdicate in favo[...] his eldest son, or abolish the [...]peror system altogether.

—In 1948 when the Allied [...]litary Tribunal for the Far [...] convicted Gen. Hideki Tojo [...] other wartime Japanese lea[...] of war crimes and executed s[...] of them.

—In 1952 when Japan bec[...] independent and the Crown Pr[...] became 18 years old, the age [...] adulthood in the Imperial Fa[...]

On each of these occasion[...] was argued that the 57-yea[...] Hirohito's retirement would [...] the way for the emergence [...] new Japan. And on each occa[...] it was decided that his pres[...] was needed to ensure Jap[...] stability.

But the abdication under [...] earlier circumstances would [...] carried with it a stigma, indi[...]ly, if not directly, linking [...] with responsibility for the Pa[...] War.

Moreover, for the first [...] since the war, there has [...] evidence that the nation is r[...] to sit down for a thoughtful [...] frank appraisal of the Imp[...] Family and its role in Japan [...]void of earlier emotionalism.

A suggestion of how the J[...]nese feel today about abdica[...] is the manner in which art[...] during the past month have [...]ferred to Akihito's coming [...]ding as the "Tenno Intai No [...]namichi," literally, "The fl[...] path for the Emperor's re[...]ment."

Hanamichi, or flower path[...] the runway in all classic J[...]nese dramatic theatres thro[...] which the starring actor m[...] his entrances and exits."

It is significant that the [...]servatives who feel the stron[...] loyalty to the Emperor are [...] many cases willing to discuss [...] abdication. This consists in [...] of a feeling that the Emp[...] had to suffer more than any [...] should reasonably have [...] asked to during the post[...] period; that he is tired and [...] own retiring nature is such [...] he would prefer to be free of [...] throne and be permitted to [...]ter about his marine laborat[...]

Against this line of thou[...] however, is the argument [...] the young Crown Prince and [...] bride, if unburdened by [...] duties of Emperor and Emp[...] could be ideal goodwill emissa[...] for Japan and its Imperial Fa[...] both at home and abroad.

Grave Economic Slump Forecasted for Japan

TOKYO.—There is an urgent need for Japan to take various social welfare measures to cope with the grave economic situation caused mainly by the sharp post-war rise in the production-age (15-59) population, according to the third "Social Welfare White Paper" made public by the Welfare Ministry.

The upward curve in the production-age population is expected to rise more sharply during the early part of 1960. It is expected to register an annual increase of 1,500,000 or triple the prewar figure, and reach a "critical peak" around 1965.

The prediction made by some economic observers that Japan may face an economic crisis in 1965 is thus founded on "sufficient grounds", and that the increase in the production-age population at a time when the nation's economy is in an adverse situation has caused Japan to be placed on the "worst economic condition," both at home and abroad.

The White Paper described the employment structure in Japan as "dual"—with great modernized enterprises on one hand and old and small businesses and farms on the other.

The existence of outmoded and "petty" enterprises is the very reason partly-employed persons exist, a fact which is vitally related to such factors as low wages in this country, the document said.

The expected big excess in production-age population during the coming 19 years, the paper warned, is liable to cause an increase in social unrest. To prevent this, enforcement of stronger and more effective measures for increasing employment and social welfare facilities was suggested.

The paper recalled that an attempt to solve the excess population problem was one of the main causes of the Manchurian Incident of 1931, which led to the Pacific War.

If effective social welfare measures were pushed strongly then, the Manchurian Incident and the "resultant miserable [de]feat" could have been avoi[ded] because the annual rate of [in]crease in the national income [...] surpassed that of the populat[ion].

The White Paper, while ad[mit]ting that the present econo[mic] structure in Japan was m[ore] complicated than that of the [pre]war period, stressed that Ja[pan] should not be caught making [the] same mistake it did before [the] war.

總理大臣　岸　信介

一九五九年を迎えるに當り、カナダの日系人の皆様に新年の賀詞を述べる機會を得ましたことは、私の喜びとするところであります。

昨年は、國連加盟後日淺くして安全保障理事國に當選し、平和外交を擁護するわが國の國際的地位を高めるという意義のある年でありましたが、さらに、全國民待望の皇太子殿下の御婚約が決定し、本年は常にも増して明るい希望あふるる正月を迎えることとなりました。

變轉きわまりない國際情勢裡にあって日加兩國の關係がますますその緊密の度を加えつつありますことは御同慶の至りであります。

私はつねづね皆様が日加兩國民のくさびとなり友好關係の増進に貢献されていることに對し深い感謝と尊敬の念を抱いているものであります。およそ國と國との關係は、いわゆる國民外交の裏付けがあってはじめて眞に强固なものとなるのであります。この意味におきまして皆様の果される役割は極めて大きく、さらにいっそうの御活躍と御協力が期待される次第であります。

終りに、皆様の御健康を心から祈りまして新年の御挨拶といたします。

外務大臣　藤山　愛一郎

一九五九年の年頭に當りアメリカ合衆國及びカナダの日系人の方々に謹んで新年の賀詞を送ります。

今年は國民待望久しかった皇太子殿下の御婚約が決定し一段と明るい正月を迎えました。この明るさを本年のわが國の象徴といたしたいものであります。

わが國の國際的地位は幸いに年と共に高まり、本年は國際連合においても、安全保障理事國として二年目の活動をなすわけであります。國際連合の緊急總會および總會に出席のため、私は昨年も二回渡米いたしました。しかもその際多年希望しておりましたカナダ訪問の機會にも惠まれました。一昨年渡米した際にも皆様……によって皆様の不屈の努力や偉大な御活躍ぶりにますます感銘を深くした次第であります。米國をはじめ、自由諸國との友好協力の關係を強化することはわが國外交の基調であり、私の念願とするところでありますが、國と國との友好は政府當局者の努力だけでは達成できるものではなく、國民と國民との心のつながりがあってこそ、眞に固い基盤を持つのであります。在外日系人の皆様は、文字通り兩國民の心のくさびであり、この分野において果される皆様の役割は極めて大きいのであります。

今後とも皆様が兩國の友好親善に努力して下さるよう御願いするとともに、皆様の御健康を心から祈りまして新年の御挨拶といたします。

よき年迎えるよう

注意深く

運轉すること

そして

歩行すること

METROPOLITAN TORONTO TRAFFIC SAFETY COUNCIL

JALで 新春の日本へ‥

新しい往復家族割引運賃をご利用下さい

東京行毎日運航

DC－7C… 週5往復

DC－6B…. 週2往復

往復家族割引運賃とは・・・・・・・

☆期間　毎年11月1日～3月1日

☆割引　・引率者1名は普通運賃

・同伴の夫人及び26歳未満のご家族は片道運賃

（注）この割引は日本・韓国・沖縄・フイリッピン香港・台湾の各地域に適用します

例えばサンフランシスコ－東京（ファースト・クラス）

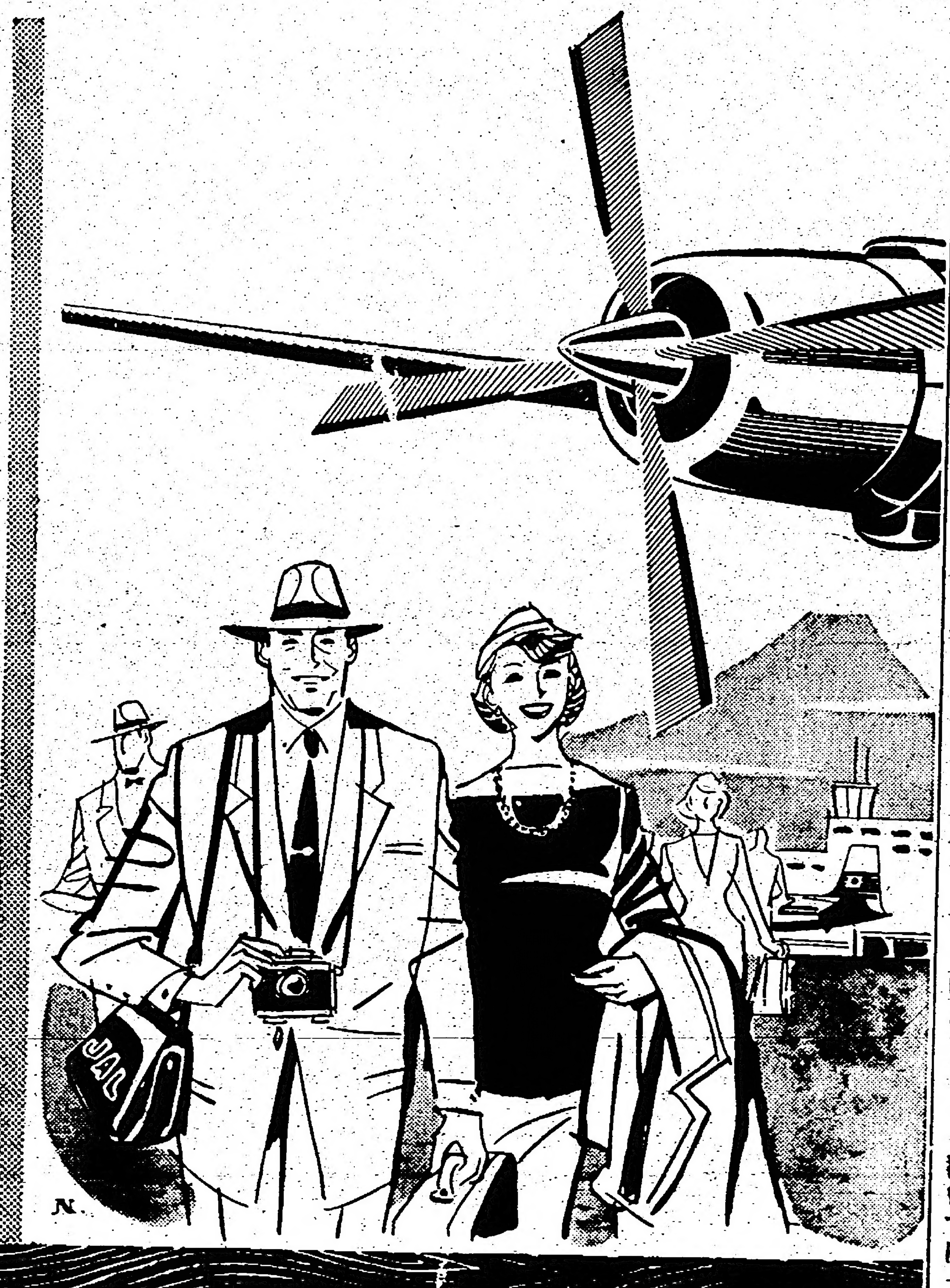
ご夫婦とお子様1名の場合

＄1,040.00の節約になります

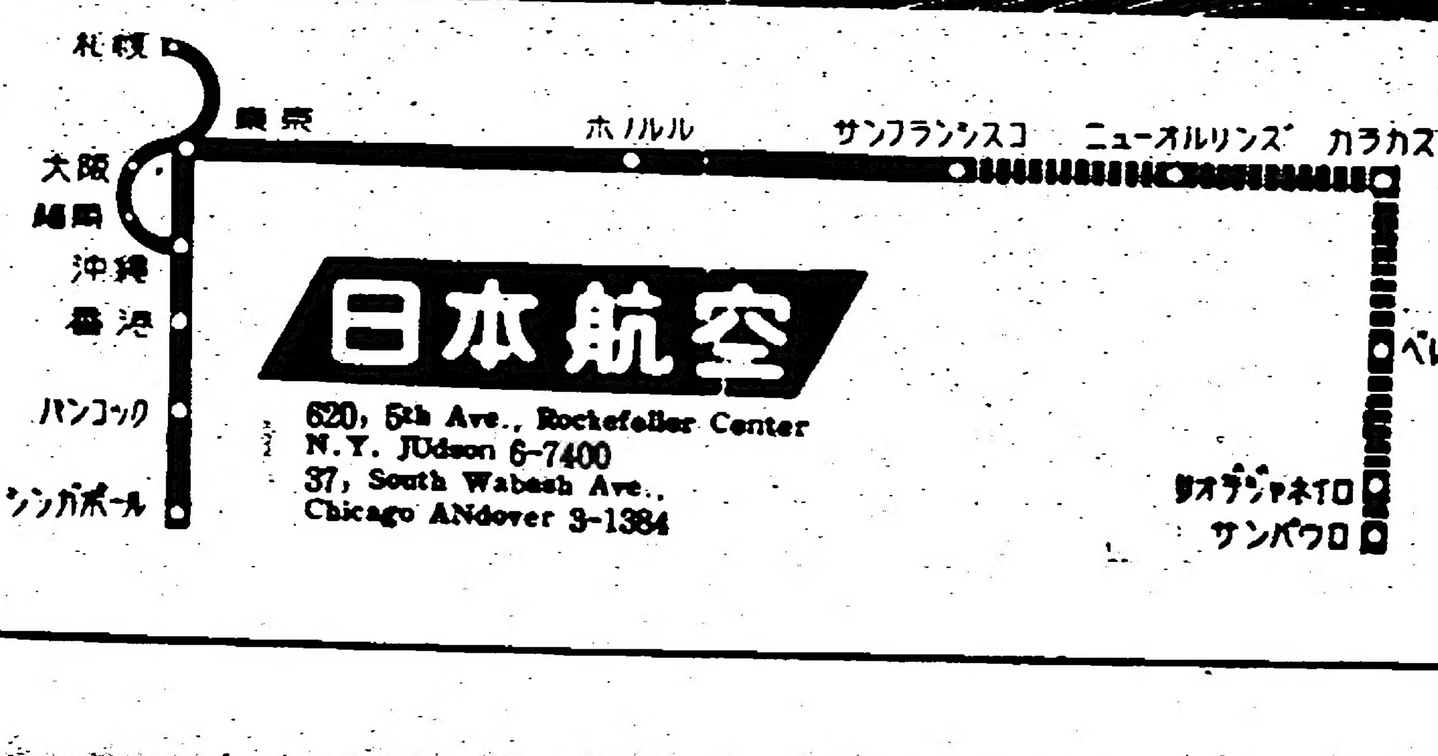
内訳（従来の往復運賃＄3.510.00）（往復家族割引運賃＄2.470.00）

この制度は目下政府に申請中で許可が下り次第実施されます

◎詳細は当社代理店又は営業所へ



JAPAN AIR LINES



日本航空

620, 5th Ave., Rockefeller Center
N.Y. JUdson 6-7400
37, South Wabash Ave.,
Chicago ANdover 3-1384

……重壽△副議長岡四郎△幹事三坂二郎△會計木戸力槌△監査役川口房三　熊谷次郎

（順次敍）深江……切戸中……渡瀬仁吉　櫻田エイ　中野文四郎　清野時次　立道長太郎　山下△タウン森末雄

……會室で日系信徒の新年禮拜を行う。

●トロントの月蓮佛教會では一月十日（土）午后五時……

●トロント佛教會では來る一月四日午後二時から祥月法要を營み一般の參詣希望……

●トロント壽會では一月廿……親睦會を開催會費は一弗。

●日本行便船　一月十四日氷川丸、十五日オレゴン・メール號晩市出港

美貌の檻（七八）

大林　清

夏目は人事課へもどると帳簿からそれを寫し取った閉めたままにしておいた社宅へ、今夜は泊るつもりだった。荷物というほどのものも、寢具や書籍以外にはほとんどないし、事務の引継さえ終れば、その日にでも東京へ發てる身の輕さだった。

不愉快な噂の飛んでいる工場内で、なるべく人と顔を合せたくなかった。何事によらず辯解するのはきらいなたちだし、假りに辯解したところで人は自分に都合のいい考えをすてるものではないとわかっていた。

北　風　の　夜

夏目がふたたび上り列車の客になったのは、それから三日目の土曜日の朝だった。

荷物を東京へ發送してしまい、事務所にも工場にも一應離職の挨拶をすませて工場の門を出た時は、さすがに失職したことがはじめて現實感になって胸へ來た人事課長が云ったように、この不況時代に次の職につくのは容易でないだろう。いくら物事に拘泥しない性質の夏目でも、多少は暗たんとならざるを得なかった

だが、汽車の中ではよく眠った。寢足りて眼を開いた時、列車は大船附近のたそがれの風景の中を走っていた。

東京まで腹がもちそうもなかったので、横濱驛で辨當だの新聞だのを買った。

辨當を片附けてから、おもむろに新聞をひろげたが政治記事を一瞥したあとで社會面をひらいて間もなく中段の記事を特別な注意で拾いあげた。

——期待されるロスタンショウ。

その見出しだけだったら恐らく何の關心も拂わずに見過してしまったろうが、『モデルに元紡績女工のニ

線を吸い寄せられたのだ。

讀んで行くうちに、夏目は思わず聲をたてかけた。紡績女工という活字に、深い理由もなくじゅん子を連想したのだが、その直感は奇蹟のようにあたっていたる佛人デザイナー、シャル・ロスタンに起用されて今夜帝國ホテルのショウに出演する唯一の日本女性はまぎれもなく亘理じゅん子だった。

夏目は何度も讀みかえした。

妻　**森キヨシ**（六九）儀病中の處、養生相不叶十二月二十一日死去いたしました事を生前辱知の皆様に謹告いたします。二十二日自宅にて通夜を營み二十三日スチブストン佛教會に於て葬儀執行の際は年末御多用中御參列を忝うし、各方面より過分の御弔辭弔電供花香料等を賜わり御懇情の厚誼に有難く一々參堂の上御禮可申上は本意でありますが混雜中御尊名もれあんやも不計乍略儀紙上にて故人生前の御厚誼、病中の御同情と共に謹而御禮申上ます。敬具

一九五八年一二月二六日

P.O. Box 12, Steveston, B.C.

喪主　森　利平
長男　同　道治
女婿　坂田昌三
同　和子
孫　同　カロリン
同　アダム
女婿　森下　繁
同　靜枝
孫　同　デニス
親族代表　坂田英一
友人代表　濱本糸野

父　故　**拾藏**儀（七十三才）永らく糖尿病にて靜養中の處去る十二月九日午前五時半カムループス病院にて醫藥の効なく遂に逝去致しました事を生前辱知諸彥に謹告致します。尚九日夜午后十時よりシヨーエング葬儀社に於て生田開教使司式の下に通夜を營み翌十日午後七時カムループス佛教會堂に於て生田開教使及礙貝補教士司式の下に告別式を執行十一日午後二時晩香坡市のオーシャンビユーパークに生田開教使に依って埋葬致しました節は御多忙中嚴寒にも不拘外數御會葬下され尚身に餘る弔辭弔電供花香料の御芳志を忝し、なお病氣中は御親切に幾度も御見舞下され、併せて御懇志の程厚く御禮申上ると共に故人生前中皆様より受けました御交誼を深謝致します。一々參堂の上御禮申上ぐべきが本意なれど其の意を得ず甚だ略儀ながら紙上を借りて茲に厚く御禮申上ます。

Magna Bay, B.C.

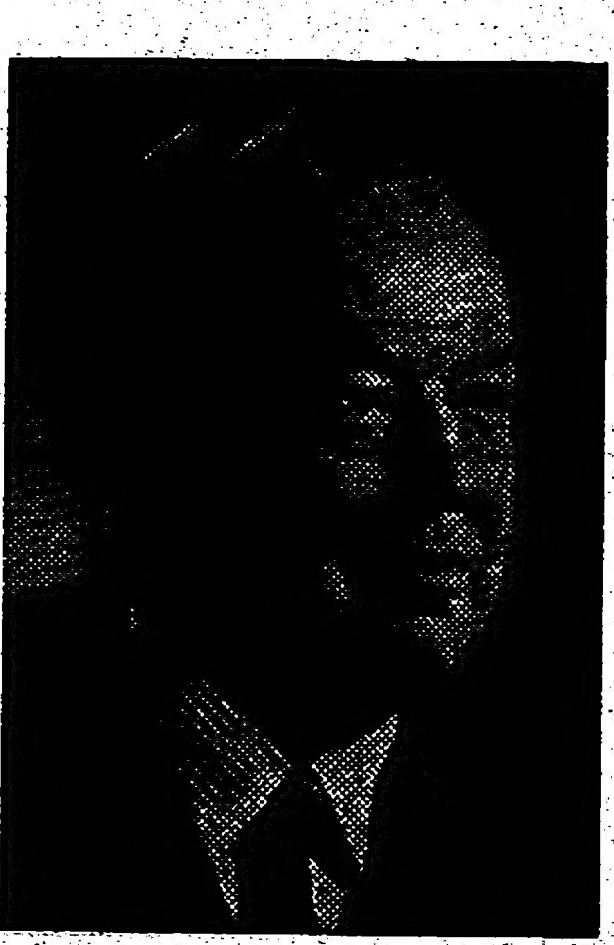
喪主、長男　名畑　正雄
妻　愛子
次男　満　妻　カズエ
參男　悟　參女　喜代美
女婿　中居庄一郎
長女　美智子
女婿齋藤勝　次女外貴子
外孫一同
親族一同
友人一同
マグナベー
ペリーグローワー一同
カムループス佛教會
佛教婦人會
同青年會
同日曜學校

御　禮

私等兩人追々老境に入りますので此の度十一月十三日晩香坡出帆の氷川丸にて一時日本へ引揚げました。長年のカナダ在住中の御交誼を深謝申上げ皆様いよいよ御健勝を念願いたします。

熊本縣大江新町
（河上精一方）
江島恩吉
同　ふさ

オンタリオ政府の連續的メッセージの一つ



『夢なき人々は亡びる』

外國から當州に來住して來た人々に深い關心を持っております。これらの人々が持ち來つた技術はカナダの文化を高め　カナダの富　特にオンタリオ州の繁榮に貢献しております。

當省の主要なる仕事は當州繁榮のため將來へのプランを樹て　これらの人々に定職を與えることにあります。

當省はその部門の一つである『都市計画部』により北部原野を開拓し　また各市町村の發展を助けております。

更に商業部は州内に新産業を奬勵し　みんなに新しい仕事口を與えるよう努力しております。

住宅部は連邦政府と協力し　住宅不足解決のために働いており　資源保護部は我々の河川　土地　森林　野生物およびリクリエーション地域のため活動しております

これらの活動はオ州の將來の繁榮のため行われているもので　オ州發達のためみんながそれぞれの社會活動に大きい興味を持つことを望みたい。

ONTARIO DEPARTMENT OF PLANNING & DEVELOPMENT

Hon. W. M. Nickle, M.B.E., M.C., Q.C.
MINISTER

Hon. Leslie M. Frost, Q.C., LL.D.
PRIME MINISTER

年と共に飛躍を続ける日本航空では皆様のご支援のお蔭で、昨年度は非常な好成績を収めることができました。
今年も新しい往復家族割引制度を始めとして更にサービスに努める予定であります。
本年度も何分宜しくご利用下さいますようお願申上げます。

JAPAN AIR LINES

日本航空

620, 5th Ave., Rockefeller Center
N.Y. JUdson 6-7400
37, South Wabash Ave.,
Chicago ANdover 3-1384

---

ecember 31, 195

年頭の辭

総理大臣　岸　信介

一九五九年を迎えるに當り同慶の至りであります。

…と親しく接することができましたが、再度の渡米や訪加によって皆様の不屈の御努力や偉大な御活躍ぶりにますます敬服と深い…

●ニューデンバー協和會の役員——△會長田中増彌△副會長松下正一△議長小田重壽△副議長岡四郎△幹事三坂二郎△會計木戸力槌△監査役…

△幹事補佐深江由松△浴場會計乘監督切戸群一△婦人部連絡係山下民枝△各區長（順次）深江切戸中野、渡瀨仁吉櫻田エイ、文四郎清野時次、…立道長

●トロント日系合同教會では一月一日午前十一時から會堂で日系信徒の新年禮拜を行う。

●トロントの日蓮佛教會で…から正月初詣りと新年宴會を行う。

●トロント佛教會では來る一月四日午後二時から祥月法要を營み一般の參詣希望…

●日本人會…年層二時からユクレニアンホールで定期總會と新年親睦會を開催會費は一弗。

●日本行便…一月十四日

漁場さがしから銅鑛發見

『池田有親のこと』(中)

徳永壽太郎

鹽へレン製造に着手

一九〇四年ナナイモ附近の海岸に鰊の群が押寄せ、何百噸もの魚が岸に打上げて腐っているのを見、そこにヒントを得て鰊から肥料と油を製造する工場を建てたが、不幸にもまた火事に遇って工場は全燒した。不撓不屈の彼は直ちに工場を再建したのであるが、その頃既に發生していたビーシー州内の東洋人排斥熱は政治家の政爭の具に使われ、彼の事業が問題となって州政府から中止を要求された。そこで彼は政府を相手に訴訟を起し、裁判では勝ったけれども今度は食料品たる鰊をこの漁區內で肥料に製造することを禁ずるという法律を作られたので終に工場を閉鎖するの止むなきに至った。

そこで彼は塩鰊を試驗的に造り支那方面に販路を拓くことを始めたが、中止にしてこれを他の日系人に讓り渡した。これが後にカナダ日系人間の重要なる產業の一つになったのである。

さて彼は新しい漁場を見出すべく帆船ドウソン號とギヤスリン船千里號に十二人の漁夫と潛水夫をのせて北方に向った。ドウソン號は彼の設計で作らせた長さ百五十呎、幅三十三呎の船で、中に肥料製造の設備をつけた工船であった。

『イケダ・ベー』と池田銅山

クイン・シャロット群島の一つモレスビー島の南端に小さな灣がある。彼がそこに立寄った時、偶然にも良質の銅鑛を發見した。一九〇六年四月のことであった。處がその場所が地圖に載っていないので鑛區獲得の願書に書きようがない。そこでヴイクトリアに出頭して灣の形に寫眞を添えて出願した處、間もなく中央政府から今後永久にこの地を『イケダ・ベー』と命名する旨を通知して來た。カナダの地名に日系人の名前を用いたのは多分これが初めてであろう。

一九〇年池田鑛山は日本の資本を入れて採鑛に着手した。機械の買入れ、鐵道の布設、埠頭の建設など凡ての設備を整え、カナダ政府の許可で日本から七十餘名の勞働者を呼寄せ一時は百五十人の就働者がいた。此時黒田四郎氏が東部から移って來て彼の片腕となって働いた。十六年前に船中で助けられた恩人のために良職を捨てて來たのだという美しいエピソードを殘している。

其後晩香坡地方の白人の資本を加えて資本金八十五万弗め株式會社として經營していたが、一九二〇年銅價暴落で閉鎖するに至った。

鑛山發見當時は太平洋沿岸の新聞雜誌が大々的に報道したので一時に多數の探險者がクイン・シャロット島に押寄せ、池田灣の隣のゼドウェーなどは急にホテルやバーが出來たという。又日本でも大きく宣傳され彼を主人公とする『世界の大寶庫』とか『快男子池田有親』とかいう本が續々出版されたが、何れも事實を誇張してあるので彼は甚だ迷惑したそうだ。

オープン・ハウス

ト市領事館では一月一日午后二時から五時まで公邸で新年オープン・ハウスを催す。一般日系人の參加を希望。なお公邸付近のパーキングには特にドライヴ・ウエーの邪魔にならないよう注意してほしい。

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さって次のかたから御寄附を載きましたことを深謝申上げます。

ニューカナデアン

▲新西院の蒲地エミ氏　息結婚記念
▲チヤザムの庄司キミ氏　故安嶽氏記念
▲トロントの沓掛義雄氏
▲ビーシー州の無名氏
▲トロントの浦トモヱ氏　故鬼崎信太郎氏記念
▲ウイニペッグの藤田一家　故母堂記念
▲ロンドンの奥野茂三郎氏夫妻　息女結婚記念
▲カムループスの上西功一氏
▲トロントの宮本タヱ氏

オタワだより

△オタワ大學で勉強した中田昭氏(現在チョーク・リヴァーの原子力センターにて研究中)は今回日本から花嫁(並木キヨウ)を迎え十二月廿二日前田参事官夫妻の媒酌で内村良英氏夫妻が親代りとなって前田氏宅で結婚披露をした。

△大使館には今回川上健三氏(一等書記官)が夫人と二人の子供さんづれで着任した。中野貞樹氏は最近歸朝した。

結婚御挨拶

雛田正昭
伊藤恵クレイス

右兩家儀豫てハリー中村、坂元吉榮兩夫妻の媒酌にて婚約中の處十二月十五日晩市日本人聖公會堂に於て西村司祭司式下に結婚式を擧行引續きホーシュ・シュー樓にて些か披露宴を催しました際は御多忙中に拘らず御臨席下され且又過分なる御祝品祝辭祝電を戴き御芳情に有難く御禮申上ます 尚又今後共兩人に對し一層の御交誼御指導を賜りたく略儀紙上を借り右御禮旁々御願い申上ます。

晩市　母　雛田ハルヱ
在日本　父　伊藤信一
　　　　母　伊藤よし子

結婚御挨拶

上原三郎
松野壽恵子

豫てロイ永田氏御夫妻の媒約に依り婚約中の處十二月六日レイモンド佛教會に於て猫田師司式の下に結婚式を擧行引續きロータスにて些か披露の宴を催しました折は御多忙中に拘らず御臨席の榮を賜り且つ過分のお祝儀祝品並に祝辭祝電を頂き御芳情誠に有難く厚く御禮申上ます。尚今後とも兩人に對し一層の御交誼と御指導を賜りたく略儀ながら御禮旁々紙上を借り御願い申上ます。

レスブリッジ市　父　上原美[illegible]郎
　　　　　　　　母　キヱ
レイモンド　父　松野豊一
　　　　　　母　春子

人事消息

■婚約

▲在日の田中虎　氏夫妻長男ヘンリー保君と晩市の早芳松良夫妻長女千代子さんはドクター内田、中村源三郎兩氏夫妻の世話で十二月十四日早氏宅で婚約披露した。

■死亡

▲トロントの木下リツ夫妻長男アラン・ダグラスちやん(十歳)は十二月十九日午前三時プリンセス・マーガレット病院で死去、十九日夜通夜、二十日夜告別式をベッドフォード葬儀社でカニンガム牧師と清水牧師司式で行い、二十二日プロスペクト墓地に埋葬した。

▲晩市の今田氏　夫人カネさんは十二月十四日モントリオルで死去、十六日同地のジョセフレーイ葬儀社で今井、堀崎兩牧師司式により告別式を執行した。

▲スカーボロの上野茂八氏(八五)は十二月十四日自宅で死去、十五日エリオット葬儀社で田中補教士司式通夜を營み、十六日佛教會堂で石浦開教使司式の下に告別式を執行、翌日火葬。

▲トロントの北崎儀澄氏夫妻息一夫さん(二歳)は十二月十二日急性肺炎で死去、石浦開教使司式告別式執行。

▲ステブストンの森利平氏夫人キヨノさん(六九)は十二月廿一日死去、廿二日自宅で通夜、廿三日ステブストン佛教會で葬儀執行。

▲ビクチュアビユートの及川正美氏母堂いちの夫人は十二月十一日レ市病院で死去二十三日佛教會で葬儀。

▲レ市の前野憲　氏夫人しきさんは十二月廿四日死去廿七日佛教會で葬儀執行。

息　故　**一夫**（二歳）儀

豫て療養中で御座いましたが病勢俄かにつのり急性肺炎にて十二月十二日終に死去いたしましたことを謹告申上ますと共に存命中皆様の御同情と御配慮を賜りましたことに厚く御禮申上ます。尚石浦開教使並に補教士の司式の下に通夜及び告別式に當りましては御多忙中にも拘りませず遠路の處を御會葬賜り過分の供花香典並に弔辭弔電を頂き御懇情有難く重ねて厚く御禮申上ます。誠に略儀乍ら紙上をお借りして御挨拶申上ます。

合掌

喪主　父　北崎儀澄
　　　母　同　英子
在レーモンド　祖母　同　千代
祖父　森　清治
祖母　同　まつ
叔父　北崎眞陳
叔母　志津美
親族　小袋清治
　　　しま子
　　　市居千代松
　　　美代
　　　市居佐松
　　　まさ
友人代表　小谷田勇
ト市佛教會
同佛教婦人會

長男　**アラン**・ダグラス（十歳）儀

去る七月發病以來マウントサイナイ及びプリンセス・マーガレット兩病院に於て種々治療の手をつくしましたが遂に十二月十九日午前三時主の御許に召されました事をお知らせ致します。ついで同夜ベッドフォード葬儀社に於て清水博士及びカニングハム牧師に依って通夜を營み翌廿日同所にて告別式を行いました際は御多忙中寒さにも拘らず御參列下され尚其の上色々の御芳志を頂き誠に有難うございます。追って廿二日プロスペクト墓地に埋葬致しました。一々お伺い御禮申し上げる筈でありますが取りあえず紙上を以て病中の御芳情に併せて厚く御禮申上ます。

217 Gladstone Ave, Toronto, Ont.

父　木下律藏
母　幸子
弟　レイモンド
祖父　木下眞太郎
祖母　きく
祖父　佐々木茂
祖母　なか
親戚一同
友人一同
日系人合同教會
鳥取縣人同志會

故　母　**いち**の儀（宮城縣出身）

去る十月中旬に發病致し、十一月中旬レ市セント・マイカル病院に入院、切開手術後最善の治療を致しましたがその効なく十二月二十一日午前三時、七十四才を一期として永眠致しました事を生前辱知の方々にお知らせ致します。二十二日午後八時半、ビユート佛教會にて通夜、二十三日午後一時半、同教會にて河村開教使導師、猫田開教使、宮川教使、福永兩補教士助音、生田開教使參列のもとに葬儀執行の節には、御多忙中にも拘らず遠近おいといなく多數御參列下さり、身に餘る弔辭弔電供花御香儀を頂戴致し、遺族親戚一同感泣して居ります。一々拜眉お禮申上る筈で御座いますが、取りまぎれて居ります故、紙上を以てお禮申上ます。

合掌

喪主　及川正美
妻　かな子
孫　和美　宇市　貞次
　　君男　健一　連雄
　　壽代治　倫冶
　　義治　グレハム
女婿　田口憲男　妻幸子
須藤榮
親戚　田口甲兵衛　妻はじめ
　　　阿部　妻かつよ
　　　木本勉　妻あき子
友人代表　田村男
　　　　　宮下靜馬
河北日系町內隣組
日系市民協會
ワイ・ビ・ユー壯年會
ワイ・ビ・ユー婦人會
ビユート佛教會

故　妻　**カネ**儀

ガンにて晩市市立病院に入院手術の結果快方に向いモントリオールの娘の宅で養生致して居りましたが突然惡化して十二月十四日午前九時に眠る如く昇天致しました。追って十六日ジョセフレーイ葬儀社にて堀崎、今井兩牧師に依り通夜を營み告別式執行、十七日故人の希望によりモントリオール墓地に埋葬致しました。其の節は御多忙中寒さにも拘らず御會葬下され且つ供花香料弔電を頂き誠に有難く厚く御禮申上ます。一々參上御禮申す可き處取込中失禮乍ら紙上を借りて深く御禮申上ます

晩市パウエル街三五八　喪主　今田　貢
モントリオール　娘　猪瀬ダグラス　妻　綾子
孫　一同
親族代表　赤澤義男
友人代表　江崎氏
日系合同教會
日系長老教會

夫　故　**上野茂八**（八五）儀（熊本縣出身）

昨年初春以來健康勝れず自宅にて靜養中の處十二月十四日午前十一時十五分突然死去致しました事を謹告申上ます。十二月十五日エリオット葬儀社にて田中補教士司式の下に通夜を營み十六日午後八時よりトロント佛教會堂にて石浦開教使司式の下に告別式執行翌日火葬致しました。其の節は御多忙中寒さの折柄にも拘らず御會葬下され又御丁寧なる弔辭弔電供花香料等の御芳志を賜り誠に有難く深く感謝申上ます。一々參上御禮申上ぐべき處取込中略儀紙上を以て故人生前の御交誼を併せ厚く御禮申上ます。

在日本　妻　上野[illegible]代
同　長男妻　久代
喪主　次男　上野太七
妻　秋子
孫　庄一郎　春代
女婿　渡邊秀太郎
妻　壽代
在日　同
親戚代表　在日　上野喜三
三角榮雄
友人代表　上野椊一

漁場さがしから銅鑛發見

の邪魔にならないよう注意してほしい」。

が親代りとなって鈴田氏宅で結婚披露をした。

ーガレット病院で死去、十二月九日夜通夜、二十日夜告別

石浦開教使司式告別式執行 十二月十二日急性肺炎で死去

故 カネ 胃ガンにて晩

雑録

「雑草のように」

梅月生

「雑草を育てる」ほどの男だから、雑草には特別な關心を持つ私である。

ニューカナデアンに時々寄稿して下さる病床の歌人坂口富美子さんを時折訪ねるという河野進牧師の新詩集「雑草のような母」を坂口さんからいただいた。河野牧師のことはすでに一二度書いたことがあるように、その夫人ヒサさんはトロントの門永友次郎氏夫人の姪で開業醫、劍の小說家として名高い五味康祐氏は河野牧師の甥である。その五味氏がこの詩集の序文の一つに「叔父は生れながらの詩人ではないかと思う。感じたことと見たことがそのまま詩になるらしい。立派な詩を作って感心させようといった作意がなく、詩作を楽しんでいるようだ。それがまた童心を失わない原因であろう。フランシスや良寛に興味を持っているそうだが、どこか似ている。叔父の家から良寛が青年時代に二十數年修業した圓通寺山が見える。靜かな田舎で傳道し、托兒所のこどもと遊び、作詩できる叔父は德な人だ。キリスト教界にもこのような超俗の人物がいることも微笑ましいではないか。……」と書いている。

何しろ私は詩集の題が氣に入った。

雑草のように

雑草のように
ふみつけられ刈りとられても
どこにでもたくましく生わる母
美しい花が咲かず甘い實がならず
炎天にも寒風にも目をさましている母
田のあぜや堤防をささえ
山や畑の流出をふせぎ洪水から守っている母
廣い土地を沙漠化させず牛や羊、鳥や虫を養っている母
幾たびでも言う
雑草のように食われ燒かれながら
だまって人類をはぐくむ神の現れのような母

雑草

どうぞ庭の草はそのままおいてやって下さい
どんな草でもきれいな花が咲きます
そういって雑草をひかせなかった母
小さな孫たちにもたのんでいた母
雑草だけで充分たのしかった母
草花のように素朴な母でした

草花

お母さんはりこうでなく
お世辞もいえず
病身ですから化粧したりよい着物をきて出歩くでなく
茶がゆといわしずしをよろこび
自然と子供をあかずみつめて楽んでいる
なんのみばもない雑草のようでした
でもどんなきれいな花よりとげがなくてしたしみやすい野の花でした

雨つぶ

雑草は自身の美しさや尊さを知らない
食卓に飾られたり床の間に生けられたら
恥かしそうにふるえる
いつも大地にひざまづいて
太陽と雨だけを喜んで受ける
神の恵が太陽なら
わたしは小さい雨つぶになりたい
雑草のような母よ

百二十餘のこんな詩が盛られている詩集を一と息に讀んだ私は、長いことめい目して想いにふけった。

○

坂口さんの歌碑

目下郷里を訪問中の大垣麻治氏から、坂口富美子さんの歌碑が歌人の家郷岡山縣吉備郡昭和町に建立されることになったという記事がのっている山陽新報が届いた。大垣氏の故郷も同じ吉備郡なのである。

坂口さんは東京高師に在學していた頃から短歌に親しんだ人だが、卒業後教壇生活わずか一年で不幸病に倒れ、今日まで二十年間ずっと寝たきりの生活を續けながらも異常な努力によって歌道に精進し、病床から「白雲」「おちば」「あさかせ」「去る日來たる日」「はるかの空ではなく」などの歌集を發行するほか、月刊短歌雑誌「ゆり」の選者として後進の指導に當っている。そしてこの「ゆり」誌が福岡刑務所で印刷されている關係から受刑者の歌が時々掲載の受刑者の歌は同じく孤獨の病床にあえぐ坂口さんの心を深くとらえ、人間的な心のつながりが出來て、かたくなな心をだれにも打ちあけない死刑囚も坂口さんだけえは本當の心を訴え、どうすれば安んじて死ねるかの相談をするまでになっていて「死刑囚の母」とたたえられているという。

去る十一月末に「ゆり」同人一同と地元の昭和町長の發起で坂口さんの歌碑建立計畫が發表されるや北は宮城縣、南は九州から全國の短歌愛好者が淨財を送り届けている。二月までには建つことになっていて碑文は坂口さんの作

こゝよりは芽ぶき見えねどむかふ山ひかりのなかに春ちかづけり

これはよい歌だと思いこんで、春を待つ心を託して愛誦している歌だったのでおや、と思ったことである。

祝聖誕賀新年

小保方美代
445 Chester St., London, Ont.

米山石次郎
家族一同
414 Wellesley Ave., Toronto, Ont.

喪中につき年末年始の禮を欠きます
玉置駒枝
繁男
ケローナ市

壽會定期總會と新年親睦會

△期日 一月四日(日)午后二時より
△場所 市内バーサスト街三〇〇ユクレニアン・ホール
△會費 辨當代實費一弗を頂き、その他は無料。會員はもとより會友の御參加を希望致します。

トロント壽會

賀正

門田勘太郎
繁野
實
登美子
正

356 Lakeshore Road,
Toronto 14, Ont., Canada

敬老親睦會

ハミルトン日系恒例の敬老親睦會を次の通り開催致しますから皆様お誘合せの上御來席下さい

△日時 一月十七日(土曜)午後七時
△場所 北ゼームス街二四二番 ハンガリアンホール
△會費 一弗五十仙

食卓準備の都合が御座いますからチケットは入場口ではお賣りません。市協、共和會の委員から早目に買って下さい。十三日で締切ります。本年も餘興と福引を澤山用意して居ります。

主催 ハミルトン共和會
同 市民協會

謹賀新年

如月クラブ
トロント市

謹賀新年

トロント佛教會
護法會 婦人會
青年會 ジュニア佛青
日曜學校 少年會
開教使 石浦入道
補教士 一同

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 Bathurst St., Toronto, Ont.

結婚

▲レスブリッジ市の下澤数一氏息勉君とチーバーの瀬戸口幸盛氏二女文子孃は十二月六日レスブリッジ佛教會に於て河村開教使司式にて結婚式を擧げ、マーキスホテルで披露した。媒妁人は上杉氏夫妻。

▲アイロン・スプリングの板谷若市氏二男幸次君とピュート任住の正野厚之助氏二女すみね孃は十二月十三日ピュート佛教會で河村開教使司式にて結婚式を擧げロータス・インで披露した。媒妁人は田口甲兵衛氏夫妻。

▲マクラウド在住の富山儀一郎氏二男勇君とコールデール任住の古瀬ますの夫人四女すみ子さんは十二月二十二日コールデール佛教會にて河村開教使司式のもとに結婚式を擧げ、ロータスインで披露した。媒酌人は小坂正造氏夫妻。

▲晩市の綠園ハルミ夫人息正昭氏と在日の伊藤信一氏夫妻息女恵さんは中村ハリー、坂元吉美兩氏夫妻の世話で十一月十五日日系人聖公會にて西村司祭司式下に結婚式を擧げた。

▲モントリオルの田中治雄氏夫妻息女美枝子さんと門脇勝樹氏夫妻息茂氏は十二月六日グレース合同教會でリヴアース牧師司式で結婚式を擧げエル・バソにて披露した。

▲レスブリッジ市の上島原美一郎氏夫妻息三郎氏とレイモンドの松野登一氏夫妻息女静恵子さんは永田氏夫妻の世話で十二月六日レイモンド佛教會で福田開教使司式結婚式を擧げ、ロータス・インで披露した。

▲新西院の蒲地エミ夫人息正次氏とヴァーノンの井上友次郎氏夫妻息女スミ子さんは十一月廿九日晩市合同教會にてマクウイリアムス牧師司式により結婚式を擧げチャンキン樓で披露した。

結婚御挨拶

蒲地 正次
井上スミ子

右兩名儀豫て婚約中の處十一月廿九日晩香坡合同教會に於てマクウイリアムス牧師司式の下に結婚式を擧行引續きチャンキン樓に於て些か披露宴を催しました際は御多忙中に拘らず御臨席下され且つ過分の御祝品と共に兩人の將來を御祝福下さいまして誠に有難く厚く御禮申上ます。尚今後共兩人に對し宜しく御交誼御指導を賜りたく御禮旁々御願い申上ます。

新西院 母 蒲地エミ
ヴァーノン 父 井上友次郎
母 トミ

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.

Phone EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年三弗五十仙 一年六弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン社

反主流派の三閣僚が辭任

『岸首相は國會ごたごたの責任をとらず』と

【東京發】人事刷新と總裁公選の時期をめぐつて抗爭を續けている自民黨主流、反主流派の對立はいよいよ激化し、二十七日夜にいたり反主流派の池田國務相、三木經濟企畫廳長官、灘尾文相は主流派の妥協案は受け入れられないとして辭任を決意、同夜八時すぎ首相官邸で岸首相に會見、辭表を提出した。自民黨の川島幹事長は『反主流三閣僚が辭表を提出すれば受理せざるを得ない』と語つているので、岸首相は三閣僚の辭表を受理すると共に、善後策について黨幹部會を二十八日開くことになつている。岸首相は黨總裁を辭める意志は全くないとし、速かに閣僚席を埋めて強力內閣にしたい意向である。三閣僚が首相官邸に岸首相を訪れて辭表を提出したのち、記者會見でステートメントを發表したが、それによると岸首相は警職法にもとづく十一月國會の政治的ゴタゴタの責任をとることを拒否したとのことである。自民黨內の一部議員は警職法をめぐる政府のまずいやり方にフンガイしている。

天皇はご退位か

＝皇太子のご結婚とともに＝

【東京發】皇太子さまが十二月二十三日に滿二十五歲の誕生日を迎えられたと同時に、天皇は皇太子さまが正田美智子さんとご結婚されたのち、ご退位されるのではないかということが大きい話題となつている。皇太子さまのご結婚は五月とされているが、天皇は皇位をゆずつて『靜かに自然科學のご研究』に沒頭されるのではなかろうかとの憶測がしきりで、皇太子さまのご結婚こそ「天皇引退の花道」であるとしている。一方、皇太子さまと正田美智子さんの新居となる東宮御所の工事入札で間(はざま)組が『萬圓』という常識はずれの價格で落札した。他の六社はそんな宣傳的入札はないとフンガイし、一般國民からも非難の聲が出ている。間組のいい分は『皇太子さまのお住居なら業者として當然勤勞奉仕すべきだと考えるが、ゼロでは入札にならないので』と說明している。しかしこの第一期工事は少くとも六百万圓はかかるのに、その超出血サービスは『皇室崇拜』にしてもあまりひどすぎるとの非難があがつている。

英歐通貨をドルに變換

【オタワ發】デイフエンベーカー首相はオタワへの途上ウイニペッグで『英、佛その他西歐諸國が先週末にとつた通貨變換政策によつて國際貿易が大いに伸張するだろう』と語り、フレミング藏相もカナダの對外貿易に有利となるといつている。英國は十二月二十九日からスターリング區域外の英貨ポンドはドルに自由變換できると發表、フランス、西獨、デンマーク、ネザランド、ノルウエー、イタリー、スエーデン、ベルギーおよびルクセンブルグ諸國も英國に從つて二十九日からそれぞれ自由變換を行うこととした。

日本のテレビ熱

△日本のテレビ普及率は米國に次ぎ、ざつと二百万臺と見積られている。この間東京の芝公園に建てられた高さ三三三メートルのテレビ・タワーは世界一、これによつてますますテレビ放送がふえるばかりである。

△現在、日本各地の屋根の上には約百九十万のテレビエリアルがあがつており、もう一年すれば三百万臺のテレビ・セットにふえて、日本全國どこにいつてもテレビのないところはないということになりそう。このおどろくべき普及率はたつた六年間に行われたものである。

△ところが現在推定の二百万台テレビのうち、五臺に一臺の割合でエリアルをかくしているという。これは月八十二仙のテレビ稅を免がれようとするためのものである。六年前、日本にはたつた百五十臺のテレビしかなく、有產階級の特有物とされていたが、今では二年掛金で引退者も新婚者も家庭必需品のように買つている。日本全國には現在百九の放送局があり、このうち五一局は日本放送協會が持つている。

カナダ生れの婦人を生埋め

六千弗で嫁殺しを賴んだ義母

△カナダ生れの美人看護婦オルガ・ダンカン夫人(三〇)は生きたまま埋められたという凄慘な殺人事件が加州ベンチュラでおこり、センセイションをまき起している。ダンカン夫人は姙娠五カ月であり、夫君ダンカン氏の母親が一人息子をこの女にとられたのを極度にシットし、二人の浮浪者を雇い『オルガを殺したら六千弗やる』と恐ろしい殺人プランをたてたもの。

△二人の浮浪者はダンカン夫人をおびき出し、頭部をなぐりつけて人事不省のまま埋めたが、警察につかまつた二人は『埋めるとき、まだ生きていたかも知れない』と語つている。裁判の結果殺人プランを否定し續けた義母ダンカン夫人(五四)は遂に沈默をやぶり『誰にも自分の息子を渡したくなかつた』と告白した。息子は『母親がワイフを殺すなどとは全く信じられぬ』といつている。

五九年度の移民

約十五、六万か

【オタワ發】一九五九年度のカナダへの移民數は五八年度より約二万五千ないし三万五千の增加となろうとの見通しを移民省はたてている。フエアクロー移民相は『カナダの景氣が好轉し、失業者が減少傾向になれば今年(約十二万五千)より多く移民を入れてもよいと思う』と語つている。五九年度の移民數はおそらく十五万から十六万ぐらいに達する見當である。

柔道大會

十七日晚市で

【晚市發】晚市柔道クラブでは來る一月十七日(土)正午よりヘステングス・パーク內エクスビシヨン・ガーデンで第八回春季柔道大會を開催する。一般日系人の多數來場を希望しているが、當日の參加道場はビーシー州各地はもとより西北部米國の各道場からも選手が出場し、盛況が期待されている。晚市柔道クラブは井上七段の指導をうけて半年になるので、同クラブの活躍ぶりが注目されている。

次號は一月七日

◇お正月休みをして次號は一月七日(水)に發行いたします。

◇新購讀者には年末特別號を贈呈いたしますから知友におすすめ下さい。(特別號を別に希望の方には一部廿五仙で分ちます)

モ市、クベック市へ配船

【東京時事通信】飯野海運は先週末、ニューヨーク定期航路を三月船からカナダのクベック、モントリオルまで延航配船することを決定、運輸省に屆出、許可されたなお三月船からは內地出港の日取りを固定化することを決めた。

現地の呼び名を使う

文部省が地名を統一

【東京發】文部省の教材等調査研究會は外國の地名や日本の自然地域名稱(山、川、岬など)の書きあらわしかたを統一するため小委員會を設けて檢討をしていたが『地名の呼び方と書き方』という社會科手引書をまとめた。文部省ではきたる五九年度から改められる小學校教科書、六〇年度からは中學校教科書に全面的に採用する方針である。この內容は一般外國の地名、中國・朝鮮・樺太・千島の地名、日本の自然地域名稱などにそれぞれの原則を示しているほか、約千八百語の書きかたを例示している。いままでの慣用からみて、とくに變つた書きかたとしては國際慣用のものを除き、現地標準語の呼び名がそのまま使われることになつたため、古くからなじみの深い地名が姿を消した。たとえばイタリアの『ベニス』は『ベネチア』に、『フローレンス』は『フイレンツエ』に、『アイルランド』は『エール』と改められる。また樺太・千島關係では戰前の日本名をカタカナであらわすこと。それに日本の山脈が整理されて天鹽山脈、紀伊山脈、中國山脈などは『山地』と呼ばれるようになつたことなどが目立つている。內容の主なものは次のとおり。

△外國の地名は現地での發音どおりカタカナで書く。ただし慣用の熟しているものはそのまま「アジア」『ロシア』などと書く。

△『ヴア』『ヴイ』『ヴエ』『ヴオ』は『バ』『ビ』『ベ』とする。

△中國・朝鮮の地名はその國の標準音で呼び、カタカナで書く。慣用として固定しているものは漢字を付記する。

ミカン使節來加

日本ミカン使節團一行四名は十二月中旬、晚市に到着ウイニペッグを經て三十一日夜トロント空港着、二日ほど滯在してモントリオールに向う。一行は靜岡縣の渡邊泰太郎、愛媛縣の久保正勝、山下、五影の四氏である。

はなし

△クリスマス・イヴにトロ市チャイナ・タウンで日系老、若二人がケンカをはじめ、年輩の一人は中國人に助けられて店內にいれられたが、後を追つてきた青年(四〇)が店のドア・ガラスを腕でたたき破つて入ろうとするので警察に急報。二人とも怪我をしたので病院で手當をうけ、青年は警察に留置された。彼には餘罪がある

KEG NEWS

LETHBRIDGE. Dec. 4: Kaz Hiraga 618 (261); Ed Takahashi 821 (339); Muney Sameshima 653 (223); Kay Senda 602 (231); Geo. Saito 289; Kyoto Shigehiro 642 (301); W. Nakamura 680 (294); Sadie Nishikawa 289; Audrey Nonomura 631 (236); Roy Senda 646 (244); Mas Terakita 630 (291).

Dec. 11: Kaz Kado 272; Mike Tobo 802 (303, 268); Ed Takahashi 686 (250); Tad Kawasaki 638 (246); Michi Kawasaki 251; Jiro Miyagawa 605 (260); Geo. Saito 654 (234); Nobby Tajiri 669 (240); W. Nakamura 623 (233); Sadie Nishikawa 243; Roy Senda 622 (225); J. Kanashiro 626 (218); Mas Terakita 679 (232); Jim Miyashiro 629 (220); Bill Nagai 610 (234).

Four turkeys were given away on Dec. 11th in the "Turkey Roll". These went to Mike Tobo with 806; Roy Senda with 622; Kaz Kado with 591 and Sadie Nishikawa with 590.

Team standings: Hula Hoops 58; Spasms 56; Stan's 54; Towne Hall 53; Hot-Shots 46; Acme TV 41; Handicappers 41; Slo-Moshuns 40; Raymond Rollers 33; Diehards 33.

The best to all for the coming year from the Lethbridge JC Bowling Executive.

—Helen I.

VANCOUVER. Dec. 6: Butch Hamakawa 779 313); Jim Nishimura 685 (275); Tom Nomura 682 (276).

Ladies: Irene Sugie 652 (263) Sumire Sakamoto 626 (246); Yosh Inouye 590 (232).

Dec. 13: Kaz Nakamoto 807 (310); Nobby Fujisawa 760 (268); Mammy Yabe 695 (259); Nobby Yano 691 (268); Dave Matsuba 686 (273).

Ladies: Aiko Nakayama 616 (239); Mich Fujisawa 608 (250); Irene Sugie 600 (210).

We wish all the bowlers the best of bowling in the new year.

—Kaz

Vancouver Dojo Slates Eighth Spring Tourney

VANCOUVER, B.C.—The 8th Annual Judo tournament will be held at Exhibition Gardens in Hastings Park on January 17th beginning at 12 noon.

Judo clubs from B.C. and the United States are expected to participate in the Vancouver Judo Club sponsored tourney.

The Vancouver entrants will be watched with special interest since Inouye, seventh degree, has been instructing them to raise the calibre of the club.

Mail Call

Will Miss Shirle or Shirley Shiozaki please contact The New Canadian to claim an air mail letter sent to our office from M. T. of Kyoto, Japan.

CALENDAR

January

- 1—**Winnipeg.** Open House at Consul and Mrs. Ban's residence, 200 Kingston Row St. Vital. 11:00 a.m., to 3 p.m.
- 1—**Toronto.** Open House at Consul and Mrs. Endo's residence, 1 Grenedier Heights. 2-5 p.m. all welcome.
- 2—**Toronto.** TJCCA New Year's dance at UNF Hall. 8-1. $1.00.
- 2—**Vancouver** JCCA New Year's Dance at Hastings Auditorium. 9 p.m. to 1 a.m. with Ron Merritt's Orchestra.
- 3—**Winnipeg.** Knox Fellowship Group Social at Knox United Church.
- 4—**Toronto.** Kotobuki-Kai annual get-together at Ukrainian Hall on Bathurst Street.
- 9—**Winnipeg.** Sports night continues at Hugh MacDonald School.
- 9—**Vancouver.** Van. Nisei Fellowship square dancing at Columbus. 8 p.m.
- 10—**Toronto.** Kisaragi New Year Banquet and Dance. Sai Woo Tea House.
- 10—Montreal. JCCA Shinboku-Kai at Community Centre. 7:30 p.m.
- 17—**Hamilton.** Kyowa-Kai and Hamilton JCCA annual Keiro-Kai and get-together.
- 17—**Toronto.** National JCCA-Hamilton-Quebec chapters round-table discussion. 415 Spadina Ave.
- 17—**Vancouver.** Eighth Spring Judo Tourney at Exhibition Gardens. 12 noon.
- 18—**Montreal.** Annual New Year's party combined with 10th anniversary for Homemakers Club.
- 23—**Vancouver.** Van. Nisei Fellowship annual general meeting and dinner. Columbia Church 6:30 p.m.
- 24—**Montreal.** JCCA Bridge Nite at Community Centre.

dates and doings

Toronto Buddhist Church News

The Toronto Buddhist Church will hold a "Farewell Party" for the Rev. T. Tsuji who is leaving to take another post in San Francisco in mid-January.

The affair will be held on January 11th beginning at 5:00 p.m. Supper will be served by the ladies of the Fujinkai. There will be a charge of $1.00.

* * *

The youth groups of the Toronto Buddhist Church cordially invites everyone to an informal "Farewell Tea Party" in honor of Rev. and Mrs. Tsuji on January 7th from 8:00 to 10:00 p.m.

* * *

The annual general meeting of the TYBS will be held on Sunday, February 1st. A sukiyaki supper will be served. The election of the 1959 Board of Directors will be held along with the reading of financial reports.

* * *

The annual Miss Valentine Dance is slated for Friday, Feb. 13th, at the UNF Hall. Each club is requested to choose their Miss Valentine candidate immediately. tely.

Toronto Nisei Women's Club Holds Elections

The Toronto Nisei Women's Club celebrated its fourth birthday at the home of Mrs. Aiko Murakami on November 26, 1958.

The 1959 executive were elected as follows: President, Mrs. Aiko Murakami; vice-president, Mrs. Ruth Shimotakahara; secretary, Mrs. Koto Adachi; treasurer, Mrs. Sumi Utsunomiya; social convenors, Mrs. Em Nose and Mrs. Marie Seki; publicity, Mrs. Lily Oda; group leaders—central—Mrs. Finxs Nakamachi, east—Mrs. Finxs Kobayakawa, —north—Mrs. Grace Kurita.

Mrs. Ruth Shimotakahara on behalf of the club presented a momento to Mrs. Kaz Umemoto, the past president, for her guidance and untiring effort for the past two years.

After a very lovely tea, Mr. Dave Murakami, who has been travelling quite widely throughout Canada and the United States entertained the ladies with colored slides.

The Annual Dinner and Dance was held at the Golden Mile Restaurant recently.

—L.O.

Fukushima Elected To Head Raymond YBA

RAYMOND, Alta. — Hiroshi Fukushima was elected president of the Raymond YBA at the general elections held at the Raymond Buddhist Church on November 9, 1958.

Other members named to the slate of officers include: vice-president, Harumi Fujita; treasurer, Reiko Mori; recording secretary, Helen Yamazaki; corresponding secretary, Shigeko Kosaka; sports convenors, Roy Kitagawa and Jim Nakagawa; social convenors, Jim Kitagawa and Roy Sassa; religious chairmen, Atsuko Takaguchi and Shig Nakagawa; refreshment committee, Ray Sassa and Toshiko Miyauchi.

Yutaka Matsuno was named editor of the "Ray-Bussei," the Raymond YBA paper.

PENPAL CORNER

I am very much interested in corresponding with girls and boys from your country. I'm 17 years old and in the third grade (12th) of Miike SR High School.

My hobbies are stamp collecting, jazz music, cycling, swimming and movies. I would prefer a person in my age bracket.

My name and address is:

Isao Oshima
23-2 Yanagi-machi,
Yanagawa, Kukuoka,
Japan.

Toronto Buddhist Church Religious Services

HO-ON-KO, a service commemorating the passing of Shinran Shonin, Founder of the Jodo Shin sect will be held on January 10th and 11th. The speaker at all services will be the Reverend Takashi Tsuji, founder of the Toronto Buddhist Church. Rev. Tsuji is coinciding the Ho-On-Ko service as a parting gesture, and he will deliver his farewell sermon to the many hundreds of devotees with whom he religiously toiled to establish a beautiful edifice of worship in the city of Toronto. Rev. Tsuji is speaking at two Japanese language services and at the 10:30 a.m. combined English Service on January 11th.

Immediately following the afternoon service on Sunday, January 11th, a farewell party for Rev. Tsuji and family begins at 5 p.m. Members and friends of the church are urged to attend both service and party.

Tentatively, Rev. Tsuji is leaving Toronto in mid-January for San Francisco where he will be affiliated with the Buddhist Church of America headquarters as director of the Buddhist Educational Department.

Open House to All

An invitation is extended to everyone to attend "Open House" given by Consul and Mrs. Endo on New Year's Day. It will be held at the Consul's residence, 1 Grenadier Heights from 2:00 to 5:00 p.m.

The Consul requests persons with cars to avoid blocking driveways of private homes nearby when parking.

MAIL TO JAPAN. The S.S. Hakawa Maru is sailing from Vancouver on January 14th destined for Japan.

The S.S. Oregon Mail is sailing from Vancouver on January 15th destined for Japan, Hong Kong and Philippine Islands.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

SKATES
FISHING TACKLE
and
CAMERAS
Oscar's Photo Sports
1500 Dundas at Dufferin—LE. 2-4287

VANCOUVER Buddhist Church
NISEI ENGLISH SERVICE
Every Sunday at 7 p.m.
Rev. K. Ikuta
WELCOME TO ALL!!
220 Jackson Ave. — Vancouver

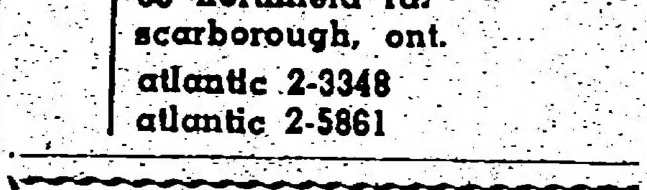
TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St
JANUARY 4, 1959
10:30 a.m., Religious School
11:00 a.m., English Service
2:00 p.m., Japanese Service
Rev. Newton Ishiura
EVERYONE CORDIALLY INVITED

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
JANUARY 4, 1959
11:00 a.m., Joint New Year's Day Service
11:00 a.m., Sunday School
"THE THINGS GOD HAS PREPARED"
Rev. Dr. K. Shimizu
A HEARTY WELCOME TO ALL ● 701 Dovercourt Rd., Toronto

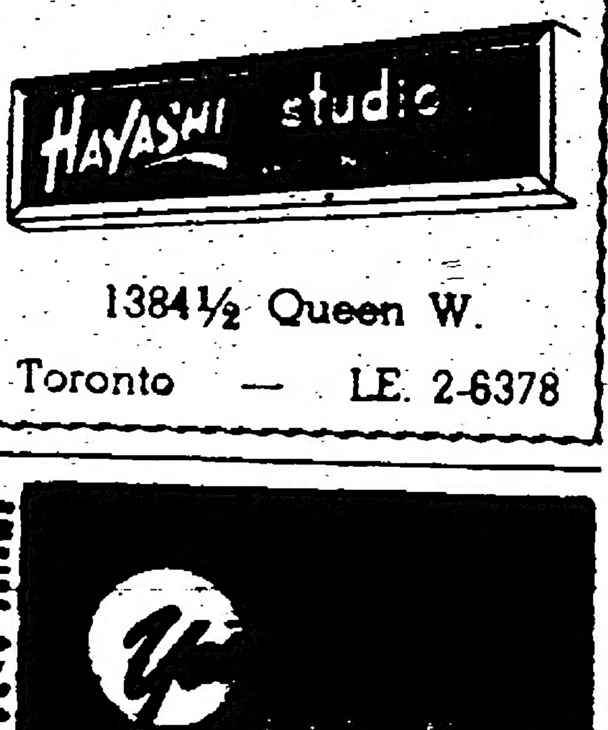
OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395
RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 5-1365
Andrew E. McKague,
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

GEORGE J. YAMAZAKI
J. WILLIAM RIDPATH
associate architects
85 northfield rd.
scarborough, ont.
atlantic 2-3348
atlantic 2-5861

X-RAY DIAGNOSIS
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
689 Yonge St. Toronto
WA. 1-6549 (office)
If no answer, call
BE. 3-3869 (residence)



1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378



viscount aluminum storm screen and doors
MAS NAKAO
Bus. HO. 5-0771
Res. PL. 5-6173

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

INSURANCE
FIRE — AUTOMOBILE — BURGLARY
HEALTH — and ACCIDENT Etc.
INSURANCE OF ALL KINDS

TRAVEL SERVICE
AIR — SHIP — BUS — RAIL
CRUISES — TOURS — HOTELS
BOOK NOW FOR 1959

PHONE OR WRITE FOR EXPERIENCED & RELIABLE SERVICE
O. K. JOHNSON & CO. LIMITED
Travel & Insurance Agencies
697 Bay Street, Toronto 2 EMpire 6-9488

ACCURATE ROOFING CO. LTD.
Flat Roofing ● Shingling ● Eavestroughs ● Sheet Metal Work
BONDED ROOFER
Phone RO. 2-4911 — T. Nishijima
TORONTO

When Buying, Selling or Exchanging Your Home
CONSULT
KEN HORI
BERNARDI-MATHEWS REAL ESTATE
OX. 8-1121 Res: AM. 1-5194
2670 DANFORTH AVE. TORONTO ONT.
Residence: 14 Pexivale Crescent, Scarboro

PLASTIC COVER
Custom Made—8 Gauge
GLASS CLEAR IT DEFIES WEAR LIKE A TRANSPARENT ARMOUR SHIELD FOR YOUR FURNITURE
Permanent protection from dust and liquids yet the beauty of your furniture is never hidden. Reinforced seam construction—the strongest procurable—will never split or crack. Custom cut and fitted in your home by experts. Separate cushions with zippers and air vents.
The first name in plastic covers
2 year written guarantee.
CHICAGO PLASTIC COVERS CO.
1904 Avenue Rd., Toronto RU 7-3133

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
Office: Room 408
229 Yonge St., Toronto
EM. 3-5002 — OX. 1-3388 (res.)

YONEMITSU
Watch Repair Shop
HO. 5-3652 — Res: LE. 2-7445
328 Broadview Ave., Toronto

THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR
AN INTERNATIONAL DAILY NEWSPAPER

Good Reading for the Whole Family
- News
- Facts
- Family Features

The Christian Science Monitor
One Norway St., Boston 15, Mass.
Send your newspaper for the time checked. Enclosed find my check or money order. 1 year $18 ☐
6 months $9 ☐ 3 months $4.50 ☐

City Zone State
PB-16

SMALL SIZE SHOES ..
LADIES NEW STYLED POINTED TOES
SIZE — FROM ONE UP
MEN'S SCOTT McHALES 4-14
Alberts Shoe Store
1328 Queen St. W., Toronto
Phone LE. 1-1931
C.O.D. orders from coast to coast

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
- SAKURA RICE
- MARUKIN SHOYU
- VINEGAR
- SUGAR
- EGGS
- SUKIYAKI MEAT
- MANJU
- MANY VARIETIES OF ARARE

PHONE EM. 4-7692
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

Buy Your House Through The Most Successful Realtor in Toronto
A Big Majority of Japanese Canadian Customers Purchase Their Homes Through
M. YANAGISAWA
representing
KEN WILFS LIMITED REAL ESTATE
2578 Yonge Street
TORONTO, Ont.
HU. 5-0411
Res.: LE. 4-1427 or CR. 8-1683

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 502, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-0959 — Res.: RO. 7-3427

Distinctive
Floral Arrangements
Hyland Flowers
JON ONODERA
Proprietor
HU. 9-4654 - BA. 1-4374
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W., Toronto

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air-Ship-Bus-Rail
Tours-Hotel-Sightseeing
Travellers Cheques Obtainable
Travel, Accident and Baggage Insurance
• • •
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or Information—EM. 8-9934
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St. TORONTO

Vancouver-ites!
IN NEGOTIATING REAL ESTATE, INSURANCE PROPERTY MANAGEMENT, MORTGAGES,
Consult
Azu G. Oikawa
Boultbee Sweet & Co. Ltd.
1000 W. King Edward, VANCOUVER
CE. 4184

PRINTING OF ALL DESCRIPTIONS
Distinctive Wedding Invitations
•
HARRY S. KONDO *Dalco Print*
627 BAY STREET, TORONTO • EM. 8-8766
Res. 201½ BEVERLEY STREET • EM. 3-5061

it is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

WA. 1-5605 OX. 8-2280 (Res.)
KAZUO G. OIYE
BARRISTER — SOLICITOR
NOTARY
Room 103
2 College St., Toronto

PEKING CHINESE FOODS
DINE IN OUR JADE ROOM
Banquets, Weddings and Socials
HOME DELIVERY
West to Broadview Ave., north to Agincourt, Don Mills, east Highland Creek.
PHONE AM. 1-3373
2378 Kingston Rd., Stop 13A
Scarborough, Ont.

ZUCHTER'S TAVERN and STARLIGHT ROOM
Catering to social functions
-BOWLING BANQUETS
WEDDING RECEPTIONS
315 Adelaide St., West
Toronto — EM. 8-8239

Or Bringing Someone over?
We represent all lines including American President Northwest Airlines Canadian Pacific and Pan American
Write or call for full information and rates.
DOMINION Travel Office
55 Wellington Street West
EM. 6-8451 — Toronto

THE NEW CANADIAN
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada
T. UMEZUKI, Publisher
KEN MORI........Japanese Section Editor & Advertising
JERRY KUTSUKAKE........English Section Editor
EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

日系會館寄附者芳名

SUPPORT YOUR JAPANESE CANADIAN CENTRE FUND DRIVE

OBJECTIVE:— Average of $200 from 2,000 JC donors to be paid in THREE YEARS.

REMEMBER: Nothing can be accomplished without sacrificing. To reap, a seed must be sown.

The Japanese Canadian Centre requires your SACRIFICIAL donation. A "token" donation will not do the job. It is YOUR Centre. Let us not leave it up to others; Won't you help with your share?

PLEDGES TO DATE $117,879.52
OUR GOAL $400,000

The Japanese Canadian Centre gratefully acknowledges the following donations and pledges.

December 15, 1958

Mr. T. T. Onizuka	$700
Anonymous	500
Yonemitsu Family	$500
Mr. & Mrs. Mai Akiyama	300
Mr. Masayuki Matsui	300
Mr. Iwaichi Kawashiri	300
Mr. Kakuzo Morita	300
Anonymous	300
Mr. & Mrs. S. Watanabe	300
Mr. & Mrs. I. Akase	250
Mr. Harold Heike	200
Mr. & Mrs. Kic Seki	200
Mr. S. Muraki	200
Mr. Yoshinori Uyeda	200
Mr. Tony Takenaka	200
Mr. Sadamu Sato	200
Mr. & Mrs. Itoku Murakami	200
Mr. & Mrs. A. Kohara	200
Mr. Minoru Furukawa	200
Mr. Sho Okawara	200
Mr. Bob Ota	200
Mr. Eiichi Shimotakahara	200
Mr. & Mrs. Koji Kashima	200
Mr. & Mrs. Karl Matsuo	200
Mr. Isao Matsui	200
Mr. Hiroyuki Matsui	200
Mr. & Mrs. Shinzo Matsui	200
Mr. & Mrs. Isao Katsuyama	200
Mr. & Mrs. George Tamura	200
Mr. Makio Yasui	200
Mr. & Mrs. Shige Oue	200
Mr. K. Nishimoto	200
Mr. & Mrs. Tojiro Hayashi	200
Mr. George Takahashi	200
Mr. John Kunitomo	150
Mr. G. H. Sakamoto	150
Mr. F. Kuramoto	150
Mr. Fred Sasaki	150
Mr. & Mrs. Kes. Nakamichi	150
Mr. & Mrs. Masayuki Doi	150
Mr. Tosh Yokoyama	150
Mrs. S. Murakami	150
Mr. Don Mistubata	150
Mr. Zenji Matsugu	150
Mr. Hidemu Hashimoto	150
Mr. Kim N. Kusano	150
Mr. H. Morino	150
Mr. Mark K. Ito	150
Mr. & Mrs. Shingo Sato	150
Mr. Makio Heike	100
Mr. Tomoe Fujino	100
Mr. George E. Onishi	100
Mr. Yasuzo Okumura	100
Mr. Shigeki Uchibori	100
Mr. Kenji Yamamura	100
Mr. Masaichi Yoshida	100
Mr. Masao J. Takahashi	100
Miss Tosh Otsuka	100
Mr. & Mrs. T. Ichii	100
Mr. J. M. Oyama	100
Mr George Abe	100
Mr. Shigeru Ninaka	100
Mr. S. Kimura	100
Mr. & Mrs. T. Matsumura	100
Mr. & Mrs. R. H. Uchida	100
Mr. T. Yamamoto	100
Mr. T. Morishita	100
Mr. J. Kimoto	100
Mr. & Mrs. Joe Miyazaki	100
Mr. Frank Yamamoto	100
Mr. Joe Hamade	100
Mr. Mat Otsu	100
Mr. Art Watanabe	100
Mr. George Watanabe	100
Mrs. H. Morita	100
Miss Keiko Tsushima	100
Mr. Philip S. Nagasuye	100
Mr. Dave Nagasuye	100
Mr. John Nagasuye	100
Miss Agnes Suzuki	100
Mr. Iwataro Nakamoto	100
Mr. Iwataro Nakamoto	100
Mr. Geoge D. Suzuki	100
Mr. & Mrs. H. Doi	100
Mr. T. Kusano	100
Mr. & Mrs. K. Ishii	100
Mr. J. S. Uyeno	100
Mr. & Mrs. Iwao Yamamoto	100
Mr. & Mrs. Y. Kikukawa	100
Mr. Harry Takaoka	100
Mr. Don Takaoka	100
Mr. & Mrs. Ed E. Nobuto	100
Mr. & Mrs. J. M. Oda	100
Mr. & Mrs. Saiichiro Maekawa	100
Mr. & Mrs. George Y. Yoshida	100
Mr. & Mrs. M. Yano	100
Mr. Harold T. Maeda	100
Mr. N. Idenouye	75
Mr. & Mrs. Ted Y. Terada	50
Mr. T. Seko	50
Mr. Shinkichi Noguchi	50
Mr. Masami Fukakusa	50
Anonymous	50
Mr. Yujiro Isojima	50
Mr. Mitsuru J. Okumura	50
Mr. John M. Yoshioka	50
Mr. Tanejiro Hayashida	50
Mr. & Mrs. Isao Nakamura	50
Mrs. K. Shiraishi	50
Miss Emi Nishida	50
Toronto JCCA Community Cappers (Dance proceeds)	119.42
CLARKSON DISTRICT	
Mr. Hane Oue	150
Sheridan Nurseries Japanese Employees	120
Mr. Frer Azuma	100
Mr. K. Fukuda	100
Mr. Jitsuo Kawakami	50
Mr. T. Matsushita	50
Mr. Edward S. Sano	50
Mr. Jinmatsu Matsushita	50
Mr. J. Shimano	50
Mr. Andy Yagi	50
Mr. K. Yagi	50
Y. Nakao & Family	50
Mr. M. Frank Oda	50
PICKERING	
Mr. George Sugimori	200
Total	$10,[illegible]95.00
Previous Total	$107,481.52
NEW TOTAL	$117,879.52

REGINALD MORI, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR, NOTARY PUBLIC
Room 109
410 Bloor Street, East
TORONTO 5, ONTARIO
Bus. WA. 1-4562
Res. OX. 9-8565

SINGER SEWING MACHINE CO.
H. S. TSURUDA
(Japanese Canadian Agent)
35 Rowntree Ave., TORONTO
RO. 9-0073